ATARIYA FOODS

2018 あたりやフーズ 大感謝セール

現地直送 本格的鮮魚専門店

日本食・鮮魚・刺身

www.atariya.co.uk

あたりやアクトン店

12月 7(金) 8(土) 9(日)

1 Station Parade, Steel Road, West Acton, London, W3 0BS

Phone 020 8896 1552

セール期間中の営業時間 金・日/10:00 – 18:00 土/9:00 – 19:00

セール期間中の商品の予約、あたりやバウチャー（全日空免券を含む）の使用はお控え下さい。

全商品 20% OFF

あたりやフィンチリー店

12月 14(金) 15(土) 16(日)

395 High Road, North Finchley, London, N12 0DY

Phone 020 8446 6669

セール期間中の営業時間 金・日/10:00 – 18:00 土/9:00 – 18:00

セール期間中の商品の予約、あたりやバウチャー（全日空免券を含む）の使用はお控え下さい。

日本米

お米がうれしい大特価

今年の目玉

日本食

日本食が全商品20%OFF掲載以外にも特売あり！

	通常価格	セール価格	さらに20%OFFにて
山形県産 はえぬき 5kg	£22.05	£13.72	£10.98
富山県産 こしひかり 5KG	£26.50	£22.50	£18.00
新米ゆめにしき 5kg	£15.50	£12.35	£ 9.88
キッコーマン 醤油1L	£ 6.25	£ 4.95	£ 3.50
キッコーマン 減塩醤油 1L	£ 7.59	£ 6.07	£ 4.85
キッコーマン 生しょうゆ 200ml	£ 3.99	£ 3.17	£ 2.54
キューピー マヨネーズ 500g	£ 4.25	£ 3.90	£ 2.88
オーサト うまいが一番!! 小粒 納豆 4パケット	£ 1.79	£ 1.53	£ 0.98
北アルプスの天然水仕立てふんわりごはん 富山県産こしひかり 200g	£ 1.85	£ 1.61	£ 1.29
さとの雪 四季とうふ 300g	£ 1.90	£ 1.61	£ 0.98
生一番切り餅 400G	£ 7.25	£ 5.08	£ 4.07
宝もち 1kg	£ 7.80	£ 5.66	£ 4.53
日本ハム あら挽きソーセージ 200g	£ 2.99	£ 2.54	£ 1.95
たけのこ 水煮 200g	£ 1.99	£ 1.68	£ 1.34
麺のスナオシ 手打うどん 200g	£ 1.69	£ 1.10	£ 0.88
麺のスナオシ 常陸そば 200g	£ 1.85	£ 1.39	£ 1.11
ママのえらんだ茹でうどん 3食徳用 スープ付き200gx3	£ 3.15	£ 2.02	£ 1.61
旭酒造 獺祭 50 720ml	£32.19	£27.76	£17.50
白鶴 まる 13-14% 2L	£27.25	£23.39	£18.50
サッポロビール (缶) 500ml/24本入り	£52.25	£44.75	£35.00
料理酒 1L ALC13%	£14.15	£10.78	£ 8.62
盛田 醸造みりんタイプ調味料 1L	£ 4.95	£ 4.25	£ 3.40
ひかり味噌 マル有 無添加有機味噌 375g	£ 4.29	£ 3.39	£ 2.71
ミツカン 追いがつおつゆ 2倍 500ml	£ 5.15	£ 3.97	£ 3.17
ミツカン 金のこまだれ 250ml	£ 5.45	£ 4.56	£ 3.65
盛田 柑橘果汁ぽん酢 360ml	£ 5.45	£ 4.75	£ 3.80
カドヤ ごま油 163ml	£ 3.59	£ 3.05	£ 1.95
タマノイ すしのこ 150g	£ 4.65	£ 3.64	£ 2.92
三島食品 ゆかり 26g	£ 2.29	£ 1.68	£ 1.34
三幸の海老せん 18pcs/PKT	£ 1.95	£ 1.54	£ 1.23
ぼたぼた焼き 22pcs/PKT	£ 3.19	£ 2.59	£ 2.07

kikkoman seasoning your life

KIKKOMAN 今年は濃口醤油1L、減塩醤油1L、生醤油200mlが大特価！

今年もあります。年に1度の運試し

あたりや吉例 大抽選会！

£20お買い上げにつき1回抽選いたします。

特等 日本往復航空券 計2名様 ANA Inspiration of JAPAN

アクトン店1名様フィンチリー店1名様 ※空港税・サーチャージ含む

さらに その場であたりやバウチャープレゼント！

1等 あたりやバウチャー £100 £50 x 2枚セット 各店5本

2等 あたりやバウチャー £50 各店10本

3等 あたりやバウチャー £10 各店50本

4等 あたりやバウチャー £5 各店100本

※この他にも賞品をご用意しております。

今年の目玉

大特価 数量限定!!

鮮魚・お刺身・お肉

	通常価格	セール価格	さらに20%OFFにて
スペイン産 本鮪 赤身 当日解体 100kg限定!!	£ 6.85/100g	£ 4.38/100g	£ 3.50/100g
サーモン一尾売り 1日50本限定 !!	£45.00/ PCS	£31.25/ PCS	£25.00/ PCS
紅鮭 切り身 (甘塩、味噌漬け) 売切れ御免 !!	£ 2.85/100g	£ 1.23/100g	£ 0.98/100g
刺身・寿司			
日本直送!! 鹿児島県産 黒鯛ふり	£ 7.50/100g	£ 4.98/100g	£ 3.98/100g
北海道産 刺身用 冷凍ホタテ 250g/PKT	£20.00/ PKT	£12.38/ PKT	£ 9.90/ PKT
刺身用 ゆでタコ足	£ 4.30/100g	£ 3.73/100g	£ 2.98/100g
紅鮭 イクラ	£ 6.00/100g	£ 3.75/100g	£ 3.00/100g
青森県産 ずわい蟹の足 むき身 500g/PKT	£35.00/ PKT	£31.00/ PKT	£24.80/ PKT
うなぎ蒲焼 200g/PKT	£10.50/ PKT	£ 8.73/ PKT	£ 6.98/ PKT
その他水産品			
日本直送!! 鹿児島県産 黒鯛ふり 切り身	£ 4.50/100g	£ 3.73/100g	£ 2.98/100g
スペイン産 高級 カラスミ	£22.00/100g	£17.50/100g	£14.00/100g
お正月用 数の子 300g/PKT	£15.00/ PKT	£11.25/ PKT	£ 9.00/ PKT
無頭海老 ブラックタイガー 300g/PKT	£ 8.70/ PKT	£ 7.48/ PKT	£ 5.98/ PKT
有頭海老 ブラックタイガー 1kg/BOX	£15.00/ BOX	£13.50/ BOX	£10.80/ BOX
冷凍加熱用牡蠣むき身 500g/PKT	£10.00/ PKT	£ 8.50/ PKT	£ 6.80/ PKT
ホッケの干物	£ 1.95/100g	£ 1.48/100g	£ 1.18/100g
冷凍ししゃも	£ 3.80/ PKT	£ 3.33/ PKT	£ 2.66/ PKT
グリーンランド産 カラスガレイ 切り身	£ 1.20/100g	£ 1.06/100g	£ 0.85/100g
お肉			
イベリコ豚ネック ブロック	£ 3.50/100g	£ 2.48/100g	£ 1.98/100g
ATARIYA謹製 たっぷり上州和牛入りハンバーグ 2pc/PKT	£10.00/ PKT	£ 6.25/ PKT	£ 5.00/ PKT
上州和牛 焼肉カット 130g/PKT	£16.64/ PKT	£12.47/ PKT	£ 9.98/ PKT
上州和牛 すき焼きスライス 150g/PKT	£19.20/ PKT	£12.47/ PKT	£ 9.98/ PKT
上州和牛 精肉ハンド ステーキカット	£18.00/100g	£12.25/100g	£ 9.80/100g

マグロの柵取り！！

アクトン店、フィンチリー店ともに、最終日は、17：00より鮮魚印き売りタイム！！お見逃しなく！！

こちらは一例です 売切御免 掲載商品以外にも超特価品あり！！

2019年版 予定を書き込める卓上用 各店なくなり次第終了となります。各店先着400名様に差し上げます

あたりやオリジナル カレンダープレゼント！

協賛 ANA Inspiration of JAPAN kikkoman seasoning your life

ご協力いただいた各社の方々に厚く御礼申し上げます。

ATARIYA FOODS

2018 ATARIYA FOODS

あたりやフーズ Leading Fresh Fishmonger www.atariya.co.uk

The Biggest Sale

ATARIYA Acton Shop

DEC 7 FRI 8 SAT 9 SUN

Opening times during sale period:
Fri and Sun 10:00 - 19:00
Sat 9:00 - 19:00

Phone 020 8896 1552

7 Station Parade, Noel Road,
West Acton, London
W3 0DS

We are unable to take reservations on goods or accept ATARIYA vouchers (including ANA Flight Prize) during the sale period.

All Items 20% OFF

Japanese Food
Fresh Fish
Fresh Sashimi
and many more!

ATARIYA Finchley Shop

DEC 14 FRI 15 SAT 16 SUN

Opening times during sale period:
Fri and Sun 10:00 - 19:00
Sat 9:00 - 19:00

Phone 020 8446 6669

595 High Road,
North Finchley, London
N12 0DY

We are unable to take reservations on goods or accept ATARIYA vouchers (including ANA Flight Prize) during the sale period.

Our Popular event

ATARIYA Prize Draw!

One draw per every £20 purchase.

Special Prize

Return Flight Tickets to Japan

Sponsored by ANA Inspiration of JAPAN

Total 2 Tickets
One ticket to be won at the Acton Shop
One ticket to be won at the Finchley Shop
* Including airport tax and fuel surcharges.

Plus
Win Atariya Vouchers in store!

1等 Atariya Voucher £100 — Set of two £50 Vouchers, 5 sets / store
2等 Atariya Voucher £50 — 10 sets / store
3等 Atariya Voucher £10 — 50 sets / store
4等 Atariya Voucher £5 — 100 sets / store
Many more prizes to be won!

Many special "Bargain"Price items in store!!

Year 2019

Special Gift for the first 400 customers (each store)

Free ATARIYA Calendar!

* Please note: subject to availability

Sponsored by ANA Inspiration of JAPAN

ZEN-NOH Oishii WAGYU

kikkoman seasoning your life

We would like to thank all companies who have cooperated with us.

SUSHI BAR ATARIYA

Authentic Japanese Cuisine

アタリヤグループレストラン
新鮮なお寿司とおいしい日本料理を
お届けして25年！

寿司バーアタリヤグループ
忘年会・新年会受付中！

Deliverooでご自宅まで出来立てをお届け！
雨の日や寒い日はホームパーティーで！

4名様以上のご予約で、
日本酒四合分無料サービス！
（予約時にセールチラシを見たとお伝えください。）

ご予約：

寿司バーアタリヤ　スイスコテージ店
電話番号：0207 328 5338

寿司バーアタリヤ　イーリングコモン店
電話番号：0208 896 3175

Cafe Japan　（ゴルダーズグリーン）
電話番号：0208 455 6854

アタリヤグループの寿司お持ち帰り店

SUSHIOLOGY
Sushiology
（ボンドストリート）

SUSHI SURPRISE
Sushi Surprise
（リバプールストリート）

あたりやフーズゴルダーズグリーン店
電話番号：0208 458 7626

あたりやフーズキングストン店
電話番号：0208 547 9891

広告をご持参頂いたお客様に
日本酒一合（冷/熱）もしくは
ソフトドリンク1杯
プレゼント！
（他の特典との併用は不可）

ATARIYA FOODS